

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/203778]

22. JUNI 2020 — Dekret zur ersten Anpassung des Dekrets vom 12. Dezember 2019 zur Festlegung des Haushaltsplans der Einnahmen und des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2020

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1 - In Artikel 1 des Dekrets vom 12. Dezember 2019 zur Festlegung des Haushaltsplans der Einnahmen und des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2020 wird die Tabelle durch folgende ersetzt:

<i>"(in Euro x 1.000)</i>	
Allgemeine Einnahmen	288.374
Zweckbestimmte Einnahmen	146.177
Total	434.551"

Art. 2 - Artikel 2 Abs. 4 desselben Dekrets wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"In Anwendung von Artikel 1 § 2 Nummer 4 des Dekrets vom 17. Januar 1994 zur Einrichtung von zusätzlichen Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft werden dem Beteiligungs- und Finanzierungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft 27.532.000 Euro der Globaldotation als zweckbestimmte Einnahmen zur Verfügung gestellt."

Art. 3 - Artikel 3 desselben Dekrets wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"Art. 3 - In Anwendung von Artikel 58 § 1 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist die Regierung ermächtigt, für Investitionsausgaben bis zu einer Maximalhöhe von 650 Millionen Euro, sowohl Anleihen zu tätigen als auch die Emission von Liquiditätsscheinen zu unterzeichnen."

Art. 4 - In Artikel 4 desselben Dekrets wird in der Tabelle durch folgende Tabelle ersetzt:

<i>(in Euro X 1.000)</i>	<i>Verpflichtungsermächtigungen</i>	<i>Ausgabeermächtigungen</i>
<i>Allgemeine Ausgaben</i>	380.770	371.366
<i>Haushaltsfonds</i>	138.308	138.308
Total	519.078	509.674"

Art. 5 - In Artikel 8 desselben Dekrets wird die Tabelle durch folgende Tabelle ersetzt:

"DgG Medienzentrum	436.000 EUR
DgG Gemeinschaftszentren	6.262.000 EUR
Robert-Schuman-Institut	538.000 EUR
Kgl. Athenäum Eupen	282.000 EUR
César-Franck Athenäum	243.000 EUR
Kgl. Athenäum Sankt Vith	349.000 EUR
Zentrum für Förderpädagogik	575.000 EUR
DgG Service und Logistik	745.000 EUR"

Art. 6 - In Artikel 9 desselben Dekrets wird die Tabelle durch folgende Tabelle ersetzt:

"Autonome Hochschule	549.000 EUR
Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum	7.578.000 EUR
Dienststelle für selbstbestimmtes Leben	26.203.000 EUR
Arbeitsamt	7.842.000 EUR
Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand	4.893.000 EUR
Wirtschafts- und Sozialrat	521.000 EUR
Kaleido	1.113.000 EUR"

Art. 7 - In dasselbe Dekret wird ein neuer Artikel 11bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 11bis - In Anwendung von Artikel 58 § 3 des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ist die Regierung ermächtigt, Bürgschaften und Garantien bis zu einer Maximalhöhe von 5 Millionen Euro zu gewähren."

Art. 8 - Dieses Dekret tritt am 1. Januar 2020 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Eupen, den 22. Juni 2020

O. PAASCH

Der Ministerpräsident,
Minister für lokale Behörden und Finanzen

A. ANTONIADIS

Der Vize-Ministerpräsident,
Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen

I. WEYKMANS

Die Ministerin für Kultur und Sport, Beschäftigung und Medien

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung, Forschung und Erziehung

Sitzungsperiode 2019-2020

Nummerierte Dokumente: 5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 1 Dekretentwurf

5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 2 Bericht des Rechnungshofs

5-1-HH2020 (2019-2020) Nrn. 3-4 Abänderungsvorschläge

5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 5 Bericht

5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 6 Vom Plenum des Parla- ments verabschiedeter Text

Ausführlicher Bericht: 22. Juni 2020 - Nr. 12 Diskussion und Abstimmung

Einnahmenhaushalt 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

Typ	EWK	FUNK	Bezeichnung	Einnahmen	
ALLG	16.11	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (Unternehmen)	15	
	16.12	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (VoG, Haushalte und Privatpersonen)	1A 78	
	16.13	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (Ausland)	2	
	16.20	04.00	Erstattungen und Verkauf von Gütern und Dienstleistungen (öffentlicher Sektor)	1A 4.815	
	39.10	13.90	EU-Subventionen Interreg	0	
	39.15	13.90	EU-Subventionen ESF 2007-2013	0	
	39.16	13.90	EU-Subventionen ESF 2014-2020	2.952	
	39.17	13.90	EU-Subventionen Interreg 2014-2020	0	
	39.18	13.90	EU-Subventionen	0	
	39.20	04.00	Beitrag des Großherzogtums Luxemburg an den Kosten der Sonderschulen	1.300	
	47.40	06.32	Einnahmen aus dem Verkauf von LBA-Schecks	65	
	47.50	06.32	Einnahmen von Kinderzulagen im Bereich Jugendhilfe	80	
	47.80	13.30	Sonstige Einnahmen aus den Verwaltungen der sozialen Sicherheit	0	
	48.13	05.10	Kooperationsabkommen mit der Provinz Lüttich zur Gemeinderefinanzierung	410	
	49.31	13.30	Zusätzliche Mittel aus der Wallonischen Region	1.497	
	49.33	13.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis des Landschafts- und Denkmalschutzes und der Ausgrabungen von der Wallonischen Region	1A 2.213	
	49.34	13.30	Mittel der Wallonischen Region im Rahmen der Schülerbeförderung und der Telekommunikation	149	
	49.35	12.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis Beschäftigung von der Wallonischen Region (Artikel 4 und 5 des Dekretes vom 10. Mai 1999)	1A 33.887	
	49.37	13.30	Überweisung der Mittel der Wallonischen Region für die Ausübung der Befugnis in Bezug auf die Aufsicht der lokalen Behörden	1A 28.224	
	49.38	13.30	Überweisung der Mittel für die Ausübung der Befugnis Raumordnung und Wohnungswesen von der Wallonischen Region	6.786	
	49.41	13.30	Globalbetrag Dotation laut Artikel 58duodecies bis 58septdecies, 60sexies und 86 des Gesetzes vom 31.12.1983, eingefügt durch das Gesetz vom 22. Dezember 2000 und abgeändert durch die Gesetze vom 7. Januar 2002 und 6. Januar 2014	1A 200.376	
	49.45	13.30	Subventionen im Rahmen von nationalen Begleitplänen	0	
	49.46	13.30	Überweisung von Mitteln durch die Nationallotterie	475	
	76.32	01.25	Erlös aus dem Verkauf von Immobilien	1A 5.050	
	96.11	14.10	Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0	
	96.70	14.10	Alternative Finanzierungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	0	
	TOTAL - Allgemeine Einnahmen				288.374
	ZWECK	16.12	01.30	Eigeneinnahmen des Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft (1)	660
			06.20	Eigeneinnahmen des Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft (5)	50
			06.36	Eigeneinnahmen des Fonds für besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche (4)	60
		08.20	Einnahmen des Fonds zur Förderung der Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten (3)	0	
26.10		06.43	Finanzerträge des Beteiligungs- und Finanzierungsfonds (8)	1A 490	
		14.40	Erträge aus der Verwaltung des Schatzamtes (7)	50	
49.41		01.30	Speisung des Fonds für Dienstleistungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus der Globaldotation (1)	1.400	
		06.20	Speisung des Entschuldungsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus der Globaldotation (5)	30	
		06.43	Speisung des Beteiligungs- und Finanzierungsfonds aus der Globaldotation (8)	1A 27.532	
		13.10	Speisung des Fonds zur Verwaltung der Finanzverbindlichkeiten der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus der Globaldotation (7)	14.016	

Einnahmenhaushalt 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

Typ	EWK	FUNK	Bezeichnung		Einnahmen
ZWECK	86.10	06.43	Rückforderungen des Beteiligungs- und Finanzierungsfonds (8)	1A	1.889
	86.11	06.43	Einnahmen aus zinslosen Darlehen an FWL und SWCS (8)		0
	96.11	14.10	Einnahmen des Fonds zur Verwaltung der Finanzverbindlichkeiten der Deutschsprachigen Gemeinschaft aus Anleihen (7)		100.000
TOTAL - Zweckgebundene Einnahmen					146.177
GESAMTTOTAL Einnahmen - MDG					434.551

Gesamtdotation = 262.197 € (Ursprungshaushalt) / 243.354 € (1HHAP)

Durch die Dotation gespeiste Zweckeinnahmen: Summe der EWK-Codes 49.41: 42.978

Allgemeiner Ausgabenhaushalt ohne variable Kredite 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	VE	AE
		EUR	EUR
01	Programm 00 - Dotation	6.774	6.774
	Total OB 01 - PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	6.774	6.774
10	Programm 00 - Allgemeine laufende Ausgaben	4.059	4.059
	Total OB 10 - REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	4.059	4.059
20	Programm 00 - Allgemeine laufende Ausgaben	30.291	30.291
	Programm 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen	790	790
	Programm 02 - Informatik	3.980	3.271
	Programm 11 - Öffentlichkeitsarbeit	439	440
	Programm 12 - Studien und Untersuchungen	600	600
	Programm 13 - Außenbeziehungen und Europäische Programme	1.755	3.998
	Programm 14 - Lokale Behörden	27.063	27.063
	Programm 15 - Standortentwicklung	280	280
	Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	65.198	66.733
30	Programm 00 - Personalkosten im Unterrichtswesen	101.446	101.446
	Programm 11 - Pädagogik	594	613
	Programm 12 - Schülerbeförderung	1.448	1.448
	Programm 13 - Zuschüsse und Dotationen	9.069	8.769
	Programm 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung	1.246	1.222
	Programm 19 - Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung	410	410
	Programm 21 - Kunstunterricht	47	47
	Programm 22 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	4.893	4.870
	Programm 23 - Beschäftigung	26.937	26.999
	Programm 24 - Schulbauten	3.458	3.458
	Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG	149.548	149.282
40	Programm 01 - Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen und des sozio-kulturellen Sektors	255	255
	Programm 11 - Jugend	2.143	2.143
	Programm 13 - Kultur	4.544	4.544
	Programm 14 - Bibliothekswesen und Medien	864	864
	Programm 15 - BRF	6.337	6.337
	Programm 16 - Sport	1.099	1.099
	Programm 17 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	1.272	1.272
	Programm 18 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren	237	237
	Programm 19 - Freizeitgestaltung	23	23
	Programm 21 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	146	146
Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS	16.920	16.920	
50	Programm 11 - Familie	39.739	39.739
	Programm 13 - Selbstbestimmtes Leben	12.142	12.142
	Programm 14 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	5.589	5.589
	Programm 15 - Soziales	5.469	5.469
	Programm 16 - Gesundheit	6.654	5.928
	Programm 17 - Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf	30.990	30.603
	Programm 18 - Justiz	150	150
	Programm 19 - Entwicklungszusammenarbeit	152	152
	Programm 20 - Solidarwirtschaft	333	333
Programm 21 - Wohnungswesen und Energie	2.282	1.432	

Allgemeiner Ausgabenhaushalt ohne variable Kredite 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	VE	AE
		EUR	EUR
50	Programm 22 - Raumordnung	656	182
	Programm 23 - Kinderbetreuung	4.758	4.758
	Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES	108.914	106.477
70	Programm 00 - Dotation an das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft	50	1.228
	Programm 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen	3.809	2.719
	Programm 02 - Außenbeziehungen, europäische Strukturfonds und Regionalentwicklung	4	4
	Programm 03 - Lokale Behörden	2.547	2.703
	Programm 04 - Kunstunterricht	14	14
	Programm 05 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft	20	20
	Programm 06 - Beschäftigung und Solidarwirtschaft	2.016	301
	Programm 07 - Schulbauten	7.163	4.314
	Programm 08 - Jugend	93	54
	Programm 09 - Erwachsenenbildung, Verbraucherschutz und nachhaltige Entwicklung	12	12
	Programm 10 - Kultur	2.097	993
	Programm 11 - Bibliothekswesen und Medien	66	6
	Programm 12 - BRF	200	200
	Programm 13 - Sport	1.823	601
	Programm 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	219	96
	Programm 15 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren	565	683
	Programm 16 - Freizeitgestaltung	5	5
	Programm 17 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	966	537
	Programm 18 - Familie	114	285
	Programm 19 - Behindertenbereich	2.259	1.036
	Programm 20 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene	52	0
	Programm 21 - Soziales	250	28
	Programm 22 - Gesundheit	1.443	1.431
	Programm 23 - Rücklage	0	0
	Programm 26 - Informatik	1.990	1.688
	Programm 27 - Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf	1.580	2.163
	Total OB 70 - INFRASTRUKTUR	29.357	21.121
GESAMTTOTAL MDG - Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft		380.770	371.366

Allgemeiner Ausgabenhaushalt der variablen Kredite 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	VE	AE
		EUR	EUR
20	Programm 00 - Allgemeine laufende Ausgaben	610	610
	Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT	610	610
30	Programm 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung	1.217	1.217
	Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG	1.217	1.217
40	Programm 14 - Bibliothekswesen und Medien	0	0
	Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS	0	0
50	Programm 12 - Besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche	155	155
	Programm 15 - Soziales	40	40
	Programm 16 - Gesundheit	15	15
	Programm 21 - Wohnungswesen und Energie	10.032	10.032
	Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES	10.242	10.242
70	Programm 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität	100	100
	Programm 24 - Anleihen	108.189	108.189
	Programm 25 - Laufende Verrichtungen des Schatzamtes	17.950	17.950
	Total OB 70 - INFRASTRUKTUR	126.239	126.239
GESAMTTOTAL MDG - Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft		138.308	138.308

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
01	00	41.40	01.11.2	A	Dotation an das Parlament		1A	6.774	6.774
Total PR 00 - Dotation								6.774	6.774
Total OB 01 - PARLAMENT DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT								6.774	6.774
10	00	11.11	01.11.3	ABCD	Gehälter der Minister und der Mitarbeiter der Regierung			3.199	3.199
		11.20	01.11.3	ABCD	Sozialabgaben Arbeitgeberanteil			629	629
		12.11	01.11.3	ABCD	Allgemeine laufende Ausgaben			231	231
Total PR 00 - Allgemeine laufende Ausgaben								4.059	4.059
Total OB 10 - REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT								4.059	4.059
20	00	01.01	01.00.0	ABCD	Rücklage für unvorhergesehene Ausgaben			0	0
		11.11	01.31.0	A	Gehälter des Personals des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft			17.659	17.659
		11.12	01.31.0	A	Andere Gehaltskosten			1.647	1.647
		11.20	01.31.0	A	Sozialabgaben des Arbeitsgebers			2.655	2.655
		12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben		1A	6.938	6.938
		12.12	01.31.0	A	Miete von Immobilien für die verschiedenen Dienststellen des Ministeriums			158	158
		31.22	04.12.0	A	Dotation an das Landesamt für Arbeitsbeschaffung	keine	1A	939	939
		33.01	01.31.0	A	Beteiligung der Deutschsprachigen Gemeinschaft an den Kosten der Gewerkschaftsdelegationen	keine	1A	180	180
		33.03	01.31.0	A	Zuschuss an die VoG Sozialdienst	keine	1A	115	115
Total PR 00 - Allgemeine laufende Ausgaben								30.291	30.291
01	12.11	01.31.0	A		Allgemeine laufende Ausgaben			790	790
Total PR 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen								790	790
02	12.11	01.31.0	A		Allgemeine laufende Ausgaben		1A	3.980	3.271
Total PR 02 - Informatik								3.980	3.271
11	12.11	01.33.0	A		Allgemeine laufende Ausgaben		1A	424	424
	33.01	01.33.0	A		Zuschüsse im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit	keine	1A	15	16
Total PR 11 - Öffentlichkeitsarbeit								439	440
12	12.11	01.53.0	ABCD		Allgemeine laufende Ausgaben			600	600
Total PR 12 - Studien und Untersuchungen								600	600
13	12.11	01.13.1	A		Allgemeine laufende Ausgaben		1A	678	678
	33.01	01.13.1	A		Zuschüsse im Rahmen der innerbelgischen Zusammenarbeit	keine		23	43
	33.02	08.20.0	A		Zuschüsse im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Französischen Gemeinschaft betreffend die Gemeinden Plombières, Welkenraedt, Baelen, Waimes und Malmedy			7	10
	33.03	08.20.0	A		Zuschuss an die Vereinigung Internationaler Musikwettbewerb Königin Elisabeth von Belgien	keine		13	13
	33.04	01.13.1	A		Zuschüsse im Rahmen der internationalen und interregionalen Zusammenarbeit	keine	1A	62	52
	33.10	04.12.0	A		Zuschüsse im Rahmen des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung 2014-2020	keine		0	40
	33.11	04.12.0	A		Zuschüsse im Rahmen ESF 2014-2020	keine		0	2.190
	33.12	04.12.0	A		Zuschüsse im Bereich der Regionalgeschichte	keine	1A	206	206
	35.30	01.13.2	A		Beiträge an die Euregio Maas-Rhein	keine		110	110
	35.31	01.13.2	A		Beiträge an die Großregion	keine		30	30

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage	Betrag VE	Betrag AE		
20	13	35.43	01.13.2	A	Beiträge der Deutschsprachigen Gemeinschaft an internationale Organisationen	keine	110	110		
		41.41	*****	A	Dotation an den WSR		516	516		
	Total PR 13 - Außenbeziehungen und Europäische Programme							1.755	3.998	
	14	12.11	01.60.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben		5	5		
		43.21	01.82.2	A	Dotation an die Gemeinden	1A	26.533	26.533		
		43.23	01.82.2	A	Dotation für die Basisförderung		525	525		
	Total PR 14 - Lokale Behörden							27.063	27.063	
	15	12.11	01.13.1	A	Allgemeine laufende Ausgaben		280	280		
	Total PR 15 - Standortentwicklung							280	280	
	Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT							65.198	66.733	
	30	00	11.11	09.00.0	B	Gehälter und Entschädigungen des Personals im Gemeinschaftsunterrichtswesen		1A	35.180	35.180
			11.12	09.00.0	B	Gehälter der bezuschussten Vertragsangestellten		1A	1.708	1.708
			11.20	09.00.0	B	Sozialabgaben, Arbeitgeberlasten und Pensionszuschuss		1A	10.539	10.539
			12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			45	45
			12.12	09.00.0	B	Diverse Arbeitnehmerkosten			50	50
43.24			09.00.0	B	Zuschüsse für Personalkosten an das offizielle subventionierte Unterrichtswesen		1A	32.268	32.268	
44.10			09.00.0	B	Zuschüsse für Personalkosten an das freie subventionierte Unterrichtswesen		1A	21.656	21.656	
Total PR 00 - Personalkosten im Unterrichtswesen							101.446	101.446		
11		12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben		1A	544	583	
		12.12	09.00.0	B	Ausarbeitung und Implementierung von Rahmenplänen	keine		50	30	
Total PR 11 - Pädagogik							594	613		
12		12.11	09.60.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben		1A	1.200	1.200	
		12.21	09.60.0	B	Rückzahlung TEC			245	245	
		34.01	09.60.0	B	Rückerstattung der Kosten für Fahrscheine und für die Beförderung mit Privatwagen	keine		3	3	
Total PR 12 - Schülerbeförderung							1.448	1.448		
13		12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben		1A	755	455	
		12.12	09.00.0	B	Kosten der externen Beschulung von Kindern mit sonderpädagogischem Förderbedarf	keine		100	100	
		12.13	09.00.0	B	Kosten für medienpädagogische Dienstleistungen	keine		11	11	
		33.02	09.60.0	B	Zuschüsse an Vereinigungen	keine	1A	260	260	
		41.20	09.41.0	B	Dotation für pädagogische Zwecke an die AHS		1A	11	11	
		41.30	09.41.0	B	Zuschüsse an die AHS für die Förderung von Zusatzkompetenzen der Studenten	keine		25	25	
		41.42	*****	B	Dotation an die DgG Service und Logistik			0	0	
		41.50	*****	B	Dotation an das KAE			143	143	
		41.51	*****	B	Dotation an das KAS			120	120	
		41.52	*****	B	Dotation an das RSI		1A	326	326	
		41.53	*****	B	Dotation an das CFA		1A	136	136	
		41.54	*****	B	Dotation an das ZFP			340	340	
	41.55	09.10.0	B	Dotation für pädagogische Zwecke und Reduzierung der Schulbesuchskosten an das KAE			64	64		

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE	
30	13	41.56	09.10.0	B	Dotation für pädagogische Zwecke und Reduzierung der Schulbesuchskosten an das KAS		1A	29	29	
		41.57	09.10.0	B	Dotation für pädagogische Zwecke und Reduzierung der Schulbesuchskosten an das RSI		1A	17	17	
		41.58	09.10.0	B	Dotation für pädagogische Zwecke und Reduzierung der Schulbesuchskosten an das CFA			46	46	
		41.59	09.10.0	B	Dotation für pädagogische Zwecke und Reduzierung der Schulbesuchskosten an das ZFP		1A	21	21	
		43.24	09.60.0	B	Dotation an Kaleido		1A	910	910	
		43.25	09.60.0	B	Dotation an die AHS		1A	415	415	
		43.26	09.60.0	B	Zuschüsse für Funktionskosten an das offizielle subventionierte Unterrichtswesen			1.845	1.845	
		43.27	09.10.0	B	Zuschüsse an die Schulen des offiziellen subventionierten Unterrichtswesens			487	487	
		44.30	09.10.0	B	Zuschüsse an die Schulen des freien subventionierten Unterrichtswesens			102	102	
		44.31	09.60.0	B	Zuschüsse für Funktionskosten an das freie subventionierte Unterrichtswesen			2.349	2.349	
		44.32	09.10.0	B	Zuschüsse für die Finanzierung von Gastdozenten auf Basis nicht genutzten Stundenkapitals		1A	307	307	
		44.33	09.10.0	B	Zuschüsse für die Rückerstattung von Reisekosten aufgrund Corona-bedingter Stornierungen		keine	1A	250	250
		Total PR 13 - Zuschüsse und Dotationen								9.069
14		12.11	09.80.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			18	18	
		33.21	09.80.0	B	Zuschüsse für Funktionskosten an Erwachsenenbildungsorganisationen			886	886	
		33.23	09.80.0	B	Zuschüsse an den Rat für Erwachsenenbildung	keine		45	45	
		33.25	09.80.0	B	Zuschüsse an Erwachsenenbildungsorganisationen für Aus- und Weiterbildungen			10	10	
		33.29	09.80.0	B	Zuschüsse für besondere Initiativen		1A	110	86	
		33.30	09.80.0	B	Zuschüsse für die strukturelle Förderung umgewandelter BVA-Stellen			176	176	
		33.80	09.80.0	B	Zuschüsse für die Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine		1	1	
Total PR 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung								1.246	1.222	
19		12.11	09.00.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			104	104	
		33.10	09.00.0	B	Zuschüsse für wissenschaftliche Aufträge	keine		0	0	
		34.41	09.00.0	B	Studienbeihilfen an Schüler und Studenten		1A	296	296	
		34.42	09.00.0	B	Zuschüsse und Stipendien für Weiterbildungen und wissenschaftliche Forschung im In- und Ausland			10	10	
Total PR 19 - Studienbeihilfen, Stipendien und wissenschaftliche Forschung								410	410	
21		12.11	08.20.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			1	1	
		43.51	08.20.0	B	Zuschüsse für Funktionskosten an die Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft			46	46	
Total PR 21 - Kunstunterricht								47	47	
22		12.11	09.80.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			1	1	
		33.21	09.80.0	B	Zuschüsse für die Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine		123	100	
		33.30	09.80.0	B	Zuschüsse für die strukturellen Förderung umgewandelter BVA-	keine		0	0	

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE		
30	22				Stellen						
		41.41	*****	B	Dotation an das IAWM			4.544	4.544		
		41.42	*****	B	Zuschüsse für den Start- und Praktikumsbonus			225	225		
	Total PR 22 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft								4.893	4.870	
	23	12.11	04.12.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben in Bezug auf die Beschäftigung				25	87	
		32.01	04.12.0	C	Pilotprojekte zur Fachkräftesicherung und Bekämpfung von Arbeitslosigkeit	keine			30	30	
		33.02	04.12.0	C	Zuschüsse an privatrechtliche Arbeitgeber für Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen	keine	1A		6.448	6.448	
		33.09	04.12.0	C	Zuschüsse an die WFG	keine			566	566	
		33.80	04.12.0	C	Zuschüsse für die Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine			0	0	
		41.10	*****	C	Dotation an den FÖD SE				1.858	1.858	
		41.40	*****	C	Dotation an das ADG				6.916	6.916	
		41.41	*****	C	Zuschüsse im Rahmen der Zuständigkeit Beschäftigung	keine			15	15	
		42.40	*****	C	Dotation an das LAB (ONEM)			1V	1.183	1.183	
		42.80	*****	C	Dotation an das LASS			1V	5.141	5.141	
		43.01	04.12.0	C	Zuschüsse an öffentlich-rechtliche Arbeitgeber für Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen			1A	4.755	4.755	
	Total PR 23 - Beschäftigung								26.937	26.999	
	24	12.11	09.10.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben				3.458	3.458	
	Total PR 24 - Schulbauten								3.458	3.458	
	Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG								149.548	149.282	
	40	01	33.20	08.10.0	C	Zuschüsse für den Einstieg in die Referenzgehaltstabellen des sozio-kulturellen Sektors			235	235	
			33.21	08.10.0	C	"Zuschüsse an den "Arbeitgeberverband für den soziokulturellen Sektor und den Sportsektor in der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens""	keine			20	20
		Total PR 01 - Personalkosten von Freigestellten aus dem Unterrichtswesen und des sozio-kulturellen Sektors								255	255
		11	12.11	08.10.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			1V	69	69
33.20			08.10.0	C	Zuschüsse für Personalkosten der Jugendeinrichtungen				867	867	
33.21			08.10.0	C	Zuschüsse für Funktionskosten der Jugendeinrichtungen				465	465	
33.22			01.60.0	C	Zuschuss für Funktionskosten an den Jugendrat der Deutschsprachigen Gemeinschaft				15	15	
33.23			08.10.0	C	Zuschüsse an das Jugendbüro der Deutschsprachigen Gemeinschaft				637	637	
33.24			08.10.0	C	Zuschüsse für die Aus- und Weiterbildung von Animatoren				22	22	
33.25			08.10.0	C	Zuschüsse für besondere Initiativen			1V	61	59	
33.26			08.20.0	C	Zuschüsse für Projekte zur Umsetzung des Jugendstrategieplans			1V	0	2	
33.27			08.20.0	C	Zuschüsse für die strukturelle Förderung umgewandelter BVA-Stellen	keine			2	2	
33.80			08.10.0	C	Zuschüsse für die Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen				0	0	
43.00			08.20.0	C	Zuschüsse zur Umsetzung des Jugendstrategieplans				5	5	
Total PR 11 - Jugend								2.143	2.143		
13	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben				150	150		

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage	Betrag VE	Betrag AE	
40	13	12.12	08.20.0	C	Förderprogramm Kultur-macht-Schule	keine	175	175	
		32.00	08.20.0	C	Zuschüsse für Veröffentlichungen		1A	20	20
		33.20	08.20.0	C	Zuschüsse für Personalkosten der Kreativen Ateliers		1A	211	211
		33.21	08.20.0	C	Zuschüsse für Funktionskosten an Kreative Ateliers			121	121
		33.22	08.20.0	C	Zuschüsse für Funktionskosten an Amateurkunstvereinigungen und Kammermusikensembles mit besonderer künstlerischer Auszeichnung			21	21
		33.23	08.20.0	C	Zuschüsse an Föderkam als Amateurkunstverband		1V	46	46
		33.24	08.20.0	C	Zuschüsse für die Aus- und Weiterbildung von Animatoren der Kreativen Ateliers			5	5
		33.25	08.20.0	C	Besondere Initiativen für Kreative Ateliers			2	2
		33.27	08.20.0	C	Zuschüsse an Museen und für Veröffentlichungen im Bereich Kulturerbe		1A	543	543
		33.28	08.20.0	C	Zuschüsse für Kulturprojekte		1V/ 1A	249	249
		33.29	08.20.0	C	Zuschüsse für die professionellen Kulturproduzenten und -veranstalter		1V	2.262	2.262
		33.32	08.20.0	C	Zuschüsse für die Förderung des Ehrenamtes		1V	4	4
		33.80	08.20.0	C	Zuschüsse für Kulturprojekte zur Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen			30	30
		34.31	08.20.0	C	Zuschüsse und Stipendien an natürliche Personen		1A	53	53
		35.30	08.20.0	C	Zuschüsse für Kulturprojekte an ausländische privatrechtliche Organisationen			15	15
		43.00	08.20.0	C	Zuschüsse an Kulturzentren		1A	476	476
		43.01	08.20.0	C	Zuschüsse an Museen			161	161
Total PR 13 - Kultur								4.544	4.544
14	12.11	08.20.0	C		Allgemeine laufende Ausgaben		1A	115	115
	31.32	08.20.0	C		Zuschüsse an die geschriebene Presse der Deutschsprachigen Gemeinschaft			313	313
	33.22	08.20.0	C		Zuschüsse für Funktionskosten an Bibliotheken von Krankenhäusern und Altersheimen sowie Fachbibliotheken	keine		10	10
	33.24	08.30.0	C		Zuschüsse für Funktionskosten an Offene Kanäle		1V	0	0
	33.25	08.20.0	C		Zuschüsse für besondere Initiativen im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens	keine		13	13
	33.26	08.20.0	C		Zuschüsse an Kinos			30	30
	41.40	08.20.0	C		Zuschüsse für den Ankauf von Medien zugunsten der Schulmediotheken im Gemeinschaftsunterrichtswesen			24	24
	41.41	*****	C		Dotation an das Medienzentrum		1V/ 1A	315	315
	41.42	08.20.0	C		Dotation an den Medienrat			20	20
	44.30	08.20.0	C		Zuschüsse für den Ankauf von Medien zugunsten der Schulmediotheken im subventionierten Unterrichtswesen	keine		24	24
Total PR 14 - Bibliothekswesen und Medien								864	864
15	41.41	*****	C		Dotation an den BRF			6.337	6.337
Total PR 15 - BRF								6.337	6.337
16	12.11	08.10.0	C		Allgemeine laufende Ausgaben		1A	145	145
	12.21	08.20.0	C		Allgemeine Ausgaben der NADO-Deutschsprachige Gemeinschaft			30	30

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
40	16	33.20	08.10.0	C	Zuschüsse für die strukturelle Förderung umgewandelter BVA-Stellen	keine		43	43
		33.40	08.10.0	C	Zuschüsse an Schwimmhallen der VoGs			12	12
		33.41	08.10.0	C	Zuschüsse an Sportfachverbände zur Betreuung junger Sportler aus der DG in den Leistungszentren	keine	1V	4	4
		33.42	08.10.0	C	Zuschüsse an den LOS			175	175
		33.48	08.10.0	C	Zuschüsse an das Nationale Olympische und Interföderale Komitee Belgiens	keine		15	15
		33.53	08.10.0	C	Zuschüsse für die Förderung von Initiativen im Bereich des Sports	keine	1V	46	46
		33.69	08.10.0	C	Zuschüsse an Veranstalter zwecks Teilnahme von Schulen der DG an internationalen Veranstaltungen	keine	1V	13	13
		33.70	08.10.0	C	Zuschüsse , die aufgrund des Sportdekretes an Organisationen vergeben werden		1V	555	555
		34.48	08.10.0	C	Stipendien und Zuschüsse an natürliche Personen		keine	24	24
		41.40	*****	C	Zuschüsse für pädagogische Zwecke zugunsten des Gemeinschaftsunterrichtswesens			6	6
		43.22	08.10.0	C	Zuschüsse an Schwimmhallen der Gemeinden			24	24
		44.30	08.10.0	C	Zuschüsse für pädagogische Zwecke an das subventionierte Unterrichtswesens		keine	7	7
Total PR 16 - Sport								1.099	1.099
17	12.11	04.73.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			70	70	
		33.20	04.73.0	C	Zuschüsse zur strukturellen Förderung umgewandelter BVA-Stellen	keine		11	11
		33.22	04.73.0	C	Zuschüsse an Verkehrsvereine und Werbeausschüsse			99	99
		33.26	04.73.0	C	Zuschüsse an die Tourismusagentur Ostbelgien			1.059	1.059
		33.27	04.73.0	C	Zuschüsse für besondere Initiativen im Bereich Tourismus			20	20
		33.80	04.73.0	C	Zuschüsse für die Förderung der zwischengemeinschaftlichen und internationalen Beziehungen	keine		6	6
		35.20	04.73.0	C	Übertragungen zugunsten ausländischer Behörden innerhalb der EU im Rahmen von Interreg-Projekten	keine		0	0
		43.00	04.73.0	C	Übertragungen und Kofinanzierungen zugunsten von Provinzen und Gemeinden im Rahmen von Interreg-Projekten	keine		0	0
		43.22	04.73.0	C	Zuschüsse für Funktionskosten an die Deutschsprachigen Gemeinschaft			7	7
Total PR 17 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität								1.272	1.272
18	12.11	04.73.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben			65	65	
		41.30	*****	A	Dotation an die Gemeinschaftszentren			172	172
Total PR 18 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren								237	237
19	12.11	08.10.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			2	2	
		33.20	08.10.0	C	Zuschüsse für die strukturelle Förderung umgewandelter BVA-Stellen	keine		8	8
		33.23	08.10.0	C	Zuschüsse im Bereich der Freizeitgestaltung			13	13
Total PR 19 - Freizeitgestaltung								23	23
21	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben			125	125	
		33.22	08.20.0	C	Zuschüsse für Projekte im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	keine		21	21
Total PR 21 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege								146	146

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS								16.920	16.920
50	11	12.11	10.20.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben		1A	150	150
		33.05	10.40.0	D	Zuschüsse an Organisationen im Bereich des Familienlebens	keine		23	23
		33.07	10.20.0	D	Zuschüsse für die strukturelle Förderung umgewandelter BVA-Stellen	keine		0	0
		34.31	08.20.0	D	Familienleistungen			39.458	39.458
		34.32	08.20.0	D	Unterstützung bei Mehrlingsgeburten			48	48
		43.00	10.20.0	D	Zuschüsse an Einrichtungen im Bereich des Familienlebens			60	60
		Total PR 11 - Familie							
13		12.11	10.12.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			7	7
		41.40	*****	D	Dotation an die DSL			12.135	12.135
Total PR 13 - Selbstbestimmtes Leben								12.142	12.142
14		12.11	10.90.1	D	Allgemeine laufende Ausgaben			2.800	2.800
		12.21	10.90.1	D	Allgemeine laufende Ausgaben innerhalb des öffentlichen Sektors		1V	0	0
		33.01	10.90.1	D	Zuschüsse für Projekte im Bereich der Jugendhilfe		1V	324	324
		43.21	10.90.1	D	Zuschüsse für Funktions- und Personalkosten von Einrichtungen		1V	2.465	2.465
Total PR 14 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene								5.589	5.589
15		12.11	10.70.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			57	57
		33.01	10.70.0	D	Zuschüsse an Organisationen im Sozialbereich	keine	1A	2.905	2.905
		33.02	10.20.0	D	Zuschüsse für die Bekämpfung der Armut und sozialen Ausgrenzung und für die Förderung der Integration	keine		40	40
		33.26	10.70.0	D	Zuschüsse für Mietkosten an Träger von Notaufnahmewohnungen			0	0
		43.00	10.20.0	D	Zuschüsse für die Bekämpfung der Armut und sozialen Ausgrenzung und für die Förderung der Integration	keine		97	97
		43.21	10.70.0	D	Dotation für den Sonderfonds für Sozialhilfe	keine	1A	2.370	2.370
Total PR 15 - Soziales								5.469	5.469
16		12.11	07.40.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben		1A	619	442
		32.00	10.20.0	D	Zuschüsse an kommerzielle Einrichtungen	keine		250	250
		33.00	10.20.0	D	Zuschüsse an VoG und Stiftungen	keine	1V/ 1A	3.497	3.504
		34.00	10.20.0	D	Zuschüsse an Privathaushalte	keine	1A	377	377
		34.31	07.40.0	D	Zuschüsse an Privathaushalte für Rehabilitationsleistungen	keine		0	0
		42.20	08.20.0	D	Dotation an öffentliche Verwaltungen der Sozialen Sicherheit	keine	1A	700	150
		43.20	10.20.0	D	Zuschüsse an Gemeinden		1V/ 1A	0	0
		43.52	10.20.0	D	Zuschüsse an ÖSHZ		1V/ 1A	0	0
		45.40	08.20.0	D	Zuschüsse an öffentliche föderale Einrichtungen	keine	1V	5	5
		45.53	10.20.0	D	Zuschüsse an Interkommunale	keine	1V/ 1A	1.206	1.200
Total PR 16 - Gesundheit								6.654	5.928
17		12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben		1A	60	60
		32.00	07.40.0	D	Zuschüsse für Angebote an kommerzielle Einrichtungen	keine	1V/ 1A	1.875	1.810
		33.00	07.40.0	D	Zuschüsse für Angebote an VoG und Stiftungen	keine	1V/	13.800	13.483

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE		
50	17						1A				
		42.20	08.20.0	D	Dotation an öffentliche Verwaltungen der Sozialen Sicherheit	keine		4.350	4.350		
		43.52	10.20.0	D	Zuschüsse für Angebote an ÖSHZ		1V/ 1A	3.846	3.831		
		43.53	10.20.0	D	Zuschüsse für Angebote an Interkommunale	keine	1V/ 1A	7.059	7.069		
Total PR 17 - Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf								30.990	30.603		
18	12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			1A	130	130		
				33.01	07.40.0	D	Zuschüsse an Vereinigungen im Bereich der Mediation			20	20
				43.21	07.40.0	D	Zuschüsse für die Begleitung von gerichtlichen Strafen und Maßnahmen			0	0
Total PR 18 - Justiz								150	150		
19	12.11	01.13.1	D	Allgemeine laufende Ausgaben				5	5		
				33.01	01.23.0	D	Zuschüsse im Bereich der humanitären Hilfe in Krisengebieten	keine		25	25
				33.02	01.23.0	D	Zuschüsse für die Förderung von Projekten der Entwicklungszusammenarbeit	keine		122	122
				41.40	08.20.0	D	Dotation an den Rat für Entwicklungszusammenarbeit, Solidarität, und Integration	keine		0	0
Total PR 19 - Entwicklungszusammenarbeit								152	152		
20	12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben				20	20		
				33.01	10.20.0	D	Zuschüsse für die strukturelle Förderung umgewandelter BVA-Stellen	keine		313	313
				33.02	10.20.0	D	Zuschüsse für die Förderung von Projekten in der Solidarwirtschaft (VoG)	keine		0	0
				41.40	10.20.0	D	Zuschüsse für die Förderung von Projekten in der Solidarwirtschaft	keine		0	0
Total PR 20 - Solidarwirtschaft								333	333		
21	12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			1A	106	106		
				32.00	07.40.0	D	Zuschüsse an Gesellschaften	keine	1A	1.000	150
				33.00	10.40.0	D	Zuschüsse an V.o.G. (SIA)	keine	1A	516	516
				34.00	10.40.0	D	Zuschüsse an Privathaushalte	keine	1A	658	658
				43.21	01.82.2	D	Zuschüsse an öffentliche Einrichtungen	keine		2	2
Total PR 21 - Wohnungswesen und Energie								2.282	1.432		
22	12.11	09.60.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben			1A	105	55		
				33.00	10.20.0	D	Zuschüsse an VoG und Stiftungen	keine	1A	78	39
				43.21	01.82.2	D	Zuschüsse an Gemeinden	keine	1A	473	88
Total PR 22 - Raumordnung								656	182		
23	12.11	09.60.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben			1A	215	215		
				33.00	10.40.0	B	Zuschüsse an Organisationen im Bereich der Kinderbetreuung	keine		22	22
				33.01	10.40.0	B	Zuschüsse an das Regionalzentrum für Kinderbetreuung		1A	3.139	3.139
				33.02	10.40.0	B	Zuschüsse für die außerschulische Betreuung und örtlich begrenzte Projekte			1.333	1.333
				34.00	10.20.0	B	Zuschüsse an Privathaushalte		1A	4	4
				43.21	01.82.2	B	Zuschüsse an Gemeinden			45	45
Total PR 23 - Kinderbetreuung								4.758	4.758		
Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES								108.914	106.477		

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage	Betrag VE	Betrag AE
70	00	61.41	01.11.2	A	Dotation für Investitionsausgaben an das Parlament		50	1.228
Total PR 00 - Dotation an das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft							50	1.228
	01	71.01	01.33.0	A	Ankauf von Grundstücken und Gebäuden für Gemeinschaftsinfrastrukturen	1A	950	950
		72.10	01.33.0	A	Bau, Umbau und Einrichtung von Gemeinschaftsinfrastrukturen	1A	2.739	1.649
		72.12	01.33.0	A	Ausstattung von Gemeinschaftsinfrastrukturen		0	0
		74.22	01.31.0	A	Ankauf von Maschinen und Mobiliar	1A	120	120
Total PR 01 - Gemeinschaftsinfrastrukturen							3.809	2.719
	02	61.43	04.12.0	A	Dotation für Investitionsausgaben an den WSR		4	4
Total PR 02 - Außenbeziehungen, europäische Strukturfonds und Regionalentwicklung							4	4
	03	43.22	01.82.2	A	Dotation für Straßeninfrastrukturen an die Gemeinden		2.250	2.250
		63.21	04.51.0	A	Zuschüsse an die Gemeinden im Bereich der bezuschussten Arbeiten	1A	297	453
Total PR 03 - Lokale Behörden							2.547	2.703
	04	63.51	08.20.0	B	Zuschüsse für Ausstattung an die Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft	1A	14	14
Total PR 04 - Kunstunterricht							14	14
	05	52.10	09.30.0	B	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung der Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes		0	0
		52.11	09.80.0	B	Zuschüsse für Ausrüstung an die Zentren für Aus- und Weiterbildung des Mittelstandes	keine	0	0
		61.41	*****	B	Dotation für Investitionsausgaben an das IAWM		20	20
Total PR 05 - Außerschulische Aus- und Fortbildung im Bereich Mittelstand und Landwirtschaft							20	20
	06	52.10	04.12.0	B	Zuschüsse an VoGs für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung	1A	1.751	36
		52.11	04.12.0	B	Zuschüsse für Ausrüstung an VoGs		0	0
		52.15	04.12.0	B	Zuschüsse für Ausstattung an VoGs		0	0
		61.42	04.12.0	B	Dotation für Investitionsausgaben an das ADG		265	265
		63.21	04.12.0	B	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung		0	0
Total PR 06 - Beschäftigung und Solidarwirtschaft							2.016	301
	07	43.13	09.10.0	B	Zuschüsse für Zinszahlungen an das offizielle subventionierte Unterrichtswesen		0	0
		43.23	10.20.0	B	Zuschüsse für Zinszahlungen für alternative Finanzierungen		0	0
		44.40	10.20.0	B	Zuschüsse für Zinszahlungen für alternative Finanzierungen		0	0
		61.41	01.11.2	B	Dotation für Investitionsausgaben an Kaleido		30	30
		63.20	10.20.0	B	Zuschüsse für Investitionsausgaben für alternative Finanzierungen		0	0
		63.21	09.20.0	B	Zuschüsse für Ausstattung und Ausrüstung an das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	keine	70	70
		63.23	09.20.0	B	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im offiziellen subventionierten Unterrichtswesen	1A	941	646
		64.10	09.20.0	B	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im freien subventionierten Unterrichtswesen	1A	4.848	1.663
		64.20	09.20.0	B	Zuschüsse für Ausstattung und Ausrüstung an das freie subventionierte Unterrichtswesen	keine	159	159
		64.22	10.20.0	B	Zuschüsse für Investitionsausgaben für alternative Finanzierungen		0	0
		72.10	09.20.0	B	Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Gemeinschaftsunterrichtswesen	1A	715	1.346

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
 Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	07	74.22	09.20.0	B	Ausgaben für die Ausstattung und Ausrüstung des Gemeinschaftsunterrichtswesens			400	400
Total PR 07 - Schulbauten								7.163	4.314
08	52.11	08.10.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an privatrechtliche Jugendeinrichtungen		1A	3	3
	52.12	08.10.0	C		Zuschüsse an privatrechtliche Jugendeinrichtungen		1A	0	12
	52.13	08.10.0	C		Zuschüsse für Umbauten und Einrichtungen der VoE Jugendbüro			0	0
	52.14	08.10.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an privatrechtliche Jugendeinrichtungen		1A	7	7
	63.20	08.10.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an Jugendeinrichtungen der Gemeinden			0	0
	63.21	08.10.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Jugendeinrichtungen der Gemeinden		1A	83	32
	63.22	08.10.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an Jugendeinrichtungen der Gemeinden			0	0
Total PR 08 - Jugend								93	54
09	52.11	09.80.0	B		Zuschüsse für Ausrüstung an privatrechtliche Erwachsenenbildungseinrichtungen			8	8
	52.12	09.80.0	BC		Zuschüsse an Erwachsenenbildungsorganisationen und Kreative Ateliers für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	0
	52.13	09.80.0	B		Zuschüsse für Ausstattung an privatrechtliche Erwachsenenbildungseinrichtungen			4	4
	52.14	09.80.0	B		Zuschuss für Ausstattung an den Rat für Erwachsenenbildung	keine		0	0
	63.21	09.80.0	BC		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Erwachsenenbildungsorganisationen und Kreative Ateliers der Gemeinden			0	0
Total PR 09 - Erwachsenenbildung, Verbraucherschutz und nachhaltige Entwicklung								12	12
10	52.10	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an Vereine & Verbände im Bereich der Amateurlkunst		1A	42	42
	52.11	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an privatrechtliche Kulturorganisationen und Museen		1A	17	17
	52.12	08.20.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für privatrechtliche Kulturorganisationen und Museen		1A	1.330	789
	52.13	08.20.0	C		Zuschüsse an privatrechtliche Organisationen für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	keine	1A	4	5
	52.14	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an privatrechtliche Kulturorganisationen und Museen		1A	60	59
	52.20	10.20.0	C		Zuschüsse für Investitionsausgaben für alternative Finanzierungen			0	0
	63.20	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an Kultureinrichtungen der Gemeinden		1A	10	10
	63.21	08.20.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung für Kultureinrichtungen von Gemeinden		1A	619	56
	63.22	08.20.0	C		Zuschüsse an Gemeinden für Maßnahmen zum Erhalt des Kulturerbes	keine		0	0
	63.23	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an Kultureinrichtungen der Gemeinden		1A	0	0
	63.24	10.20.0	C		Zuschüsse für Investitionsausgaben für alternative Finanzierungen			0	0
	63.52	08.20.0	C		Zuschüsse an Kirchenfabriken für Maßnahmen zum Erhalt des	keine	1A	0	0

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	10				Kulturerbes				
		74.50	08.20.0	C	Ankauf von Kunstwerken			15	15
Total PR 10 - Kultur								2.097	993
11	12.13	08.20.0	C		Leasingkosten im Bereich des Bibliotheks- und Medienwesens			0	0
	52.11	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an privatrechtliche Bibliotheken	keine		5	5
	52.12	08.20.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Bibliotheken		1A	60	0
	52.13	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an privatrechtliche Bibliotheken und Kinos			0	0
	63.21	08.20.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von öffentlichen Bibliotheken der Gemeinden			0	0
	63.22	08.20.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an öffentliche Bibliotheken der Gemeinden			0	0
	74.22	08.20.0	C		Ankauf von Material im Bereich Medien und Bibliothekswesen		1A	0	0
	74.50	08.20.0	C		Ankauf von Medien aller Art			1	1
Total PR 11 - Bibliothekswesen und Medien								66	6
12	61.42	*****	C		Dotation für Investitionsausgaben an den BRF			200	200
Total PR 12 - BRF								200	200
13	33.20	10.20.0	C		Zuschüsse für Zinszahlungen für alternative Finanzierungen			0	0
	43.23	10.20.0	C		Zuschüsse für Zinszahlungen für alternative Finanzierungen			0	0
	52.11	08.10.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten	keine	1V	52	52
	52.12	08.10.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Sportstätten		1A	1.370	249
	52.13	08.10.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an privatrechtliche Sportorganisationen und Sportstätten		1A	62	62
	52.20	10.20.0	C		Zuschüsse für Investitionsausgaben für alternative Finanzierungen			0	0
	63.20	10.20.0	C		Zuschüsse für Investitionsausgaben für alternative Finanzierungen			0	0
	63.21	08.10.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Sportstätten der Gemeinden		1A	330	229
	63.22	08.10.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an Sportstätten der Gemeinden		1V	8	8
	74.22	08.20.0	C		Ankauf von Sportmaterial	keine	1V	1	1
Total PR 13 - Sport								1.823	601
14	33.20	10.20.0	C		Zuschüsse für Zinszahlungen für alternative Finanzierungen			0	0
	52.10	04.73.0	C		Unterstützung im Rahmen der Bestimmungen über die Bewilligung von Zuschüssen für die Förderung des Sozialtourismus			0	0
	52.11	04.73.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Infrastrukturen	keine	1A	0	23
	52.13	04.73.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an privatrechtliche Verkehrsvereine	keine		5	5
	52.15	04.73.0	C		Zuschüsse für Ausstattung an privatrechtliche Verkehrsvereine			53	53
	52.20	10.20.0	C		Zuschüsse für Investitionsausgaben für alternative Finanzierungen			0	0
	63.01	04.73.0	C		Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Gemeindeinfrastrukturen		1A	156	10
	63.20	04.73.0	C		Zuschüsse für Ausrüstung an Gemeinden	keine		5	5

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage	Betrag VE	Betrag AE
70	14	63.22	04.73.0	C	Zuschüsse für Ausstattung an Gemeinden		0	0
		72.11	04.73.0	C	Ausführung von Arbeiten zur Erhaltung von Eisenbahnlinien und Bahnhöfen als Benutzung für touristische Zwecke		0	0
		74.22	04.73.0	C	Ankauf von Ausstattungsmaterial		0	0
Total PR 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität							219	96
15		61.31	*****	A	Dotation für Investitionsausgaben an die Gemeinschaftszentren		300	300
		72.10	01.33.0	A	Bau, Umbau und Einrichtung von Gemeinschaftszentren	1A	265	383
		72.12	01.33.0	A	Ausstattung von Gemeinschaftszentren		0	0
Total PR 15 - Dienst mit getrennter Geschäftsführung Gemeinschaftszentren							565	683
16		52.11	08.10.0	C	Zuschüsse für Ausrüstung an privatrechtliche Vereinigungen	keine	5	5
		52.12	08.10.0	C	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlichen Infrastrukturen		0	0
		52.13	08.10.0	C	Zuschüsse für Ausstattung an privatrechtliche Vereinigungen		0	0
		63.21	08.10.0	C	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen der Gemeinden		0	0
Total PR 16 - Freizeitgestaltung							5	5
17		52.10	08.20.0	C	Zuschüsse an privatrechtliche Organisationen für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten		3	3
		52.11	08.20.0	C	Zuschüsse für die Restaurierung von Objekten im Besitz privatrechtlicher Organisationen im Bereich des Denkmalschutzes		0	0
		52.15	08.20.0	C	Zuschüsse an privatrechtliche Organisationen für Unterhaltsarbeiten an Denkmälern	1A	5	5
		53.10	08.20.0	C	Zuschüsse an natürliche Personen für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten	1V	7	9
		53.11	08.20.0	C	Zuschüsse für die Restaurierung von Objekten im Besitz von natürlichen Personen im Bereich des Denkmalschutzes	1A	663	196
		53.15	08.20.0	C	Zuschüsse an natürliche Personen für Unterhaltsarbeiten an Denkmälern	1A	10	10
		63.15	08.20.0	C	Zuschüsse an Gemeinden für Unterhaltsarbeiten an Denkmälern	1V	9	7
		63.21	08.20.0	C	Zuschüsse für die Restaurierung von Objekten im Besitz von Gemeinden im Bereich des Denkmalschutzes	1A	235	160
		63.22	08.20.0	C	Zuschüsse an Gemeinden für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten	1V	0	0
		63.51	08.20.0	C	Zuschüsse für die Restaurierung von Objekten im Besitz von Kirchenfabriken im Bereich des Denkmalschutzes	1A	24	137
		63.52	08.20.0	C	Zuschüsse an Kirchenfabriken für Instandsetzungsarbeiten an nicht unter Denkmalschutz stehenden schützenswerten Objekten		0	0
		63.55	08.20.0	C	Zuschüsse an Kirchenfabriken für Unterhaltsarbeiten an Denkmälern	1A	8	8
		74.22	08.20.0	C	Anschaffung von Material im Bereich Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege	keine	2	2
		Total PR 17 - Denkmal- und Landschaftsschutz, Ausgrabungen und Naturpflege						
18		52.11	10.40.0	D	Zuschüsse an VoGs im Bereich Kinder- und Familienbetreuung für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung		47	201
		52.16	10.40.0	D	Zuschüsse für Ausrüstung an VoE im Bereich Kinder- und Familienbetreuung	keine	0	0

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage		Betrag VE	Betrag AE
70	18	52.17	10.40.0	D	Zuschüsse für Ausstattung an VoE im Bereich Kinder- und Familienbetreuung		1A	24	24
		63.21	10.20.0	D	Zuschüsse für Bau-, Erweiterungs-, Umbau- und Instandsetzungsarbeiten von Infrastrukturen der Gemeinden		1A	0	60
		63.26	10.40.0	D	Zuschüsse an öffentliche Einrichtungen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Bereich Kinder- und Familienbetreuung		1A	43	0
		63.27	10.40.0	D	Zuschüsse für Ausrüstung an öffentliche Einrichtungen im Bereich Kinder- und Familienbetreuung	keine		0	0
		63.29	10.40.0	D	Zuschüsse für Ausstattung an öffentliche Einrichtungen im Bereich Kinder- und Familienbetreuung			0	0
Total PR 18 - Familie								114	285
19		52.11	10.12.0	D	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von privatrechtlicher Infrastruktur		1A	1.959	736
		61.41	*****	D	Dotation für Investitionsausgaben an die DSL			300	300
		63.01	10.12.0	D	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Infrastrukturen von Gemeinden			0	0
Total PR 19 - Behindertenbereich								2.259	1.036
20		52.10	10.90.1	D	Zuschüsse an Jugendhilfeorganisationen für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			0	0
		52.22	10.90.1	D	Zuschüsse für Ausrüstung an Jugendhilfeorganisationen	keine		0	0
		52.23	10.90.1	D	Zuschüsse für Ausstattung an Jugendhilfeorganisationen			0	0
		63.21	10.90.1	D	Zuschüsse an untergeordnete Behörden für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung			52	0
		63.22	10.90.1	D	Zuschüsse für Ausrüstung im Bereich der Jugendhilfe für untergeordneten Behörden	keine		0	0
		63.23	10.90.1	D	Zuschüsse für Ausstattung im Bereich der Jugendhilfe für untergeordneten Behörden			0	0
Total PR 20 - Besondere Hilfe für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene								52	0
21		52.11	10.70.0	D	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung		1A	161	16
		52.21	10.70.0	D	Zuschüsse für Ausrüstung	keine		3	3
		52.22	10.70.0	D	Zuschüsse für Ausstattung			0	0
		63.21	10.70.0	D	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung		1A	86	9
		63.22	10.70.0	D	Zuschüsse für Ausrüstung	keine		0	0
		63.23	10.70.0	D	Zuschüsse für Ausstattung			0	0
		Total PR 21 - Soziales							
22		52.10	08.10.0	D	Zuschüsse an VoG und Stiftungen für Ausrüstung und Ausstattung	keine	1A	1.428	1.428
		52.11	07.40.0	D	Zuschüsse an VoGs für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Institutionen für die Volksgesundheit			0	0
		53.26	07.31.0	D	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung im Krankenhausbereich			0	0
		53.27	07.31.0	D	Abzug des Föderalstaates für Investitionen in Krankenhausinfrastrukturen			0	0
		53.28	07.31.0	D	Zuschüsse für Instandsetzungsarbeiten in Krankenhäusern			0	0
		63.21	07.40.0	D	Zuschüsse an Gemeinden für den Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Institutionen für die Volksgesundheit		1A	12	0
		63.23	07.40.0	D	Zuschüsse für Ausstattung an Gemeinden für Institutionen der Volksgesundheit			0	0
		63.53	04.12.0	D	Zuschüsse an Interkommunale für Ausrüstung und Ausstattung			3	3

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der allgemeinen Ausgaben 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Dekretale Grundlage	Betrag VE	Betrag AE	
70	Total PR 22 - Gesundheit							1.443	1.431
	23	01.01	01.00.0	ABCD	Rücklage für unvorhergesehene Investitionen		0	0	
	Total PR 23 - Rücklage							0	0
	26	12.11	01.31.0	A	Leasingkosten für EDV-Ausrüstung		25	25	
		63.20	01.31.0	B	Ausgaben für die EDV-Ausrüstung für das offizielle subventionierte Unterrichtswesen	1A	234	241	
		64.20	01.31.0	B	Ausgaben für die EDV-Ausrüstung für das freie subventionierte Unterrichtswesen	1A	241	257	
		74.22	01.31.0	A	Ankauf von Maschinen und Mobilien	1A	1.490	1.165	
	Total PR 26 - Informatik							1.990	1.688
	27	51.10	04.12.0	D	Zuschüsse an kommerzielle Einrichtungen für Ausrüstung und Ausstattung	1A	15	15	
		52.10	04.12.0	D	Zuschüsse an VoG und Stiftungen für Ausrüstung und Ausstattung	1A	499	499	
		52.14	04.12.0	D	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Alten- und Pflegeheimen	1A	963	784	
		63.24	10.20.0	D	Zuschüsse für Ankauf, Bau, Umbau und Einrichtung von Alten- und Pflegeheimen	1A	0	762	
		63.52	04.12.0	D	Zuschüsse an ÖSHZ für Ausrüstung und Ausstattung	1A	24	24	
		63.53	04.12.0	D	Zuschüsse an Interkommunale für Ausrüstung und Ausstattung	1A	79	79	
	Total PR 27 - Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf							1.580	2.163
Total OB 70 - INFRASTRUKTUR							29.357	21.121	
Gesamttotal							380.770	371.366	

* In Ausführung von Artikel 7 stimmt das Parlament lediglich über die Zuschüsse ab, die nicht auf einer anderen gesetzlichen Grundlage beruhen.
Minister: A: Oliver Paasch - B: Harald Mollers - C: Isabelle Weykmans - D: Antonios Antoniadis

Administrativer Ausgabenhaushalt der variablen Kredite 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Fonds		Betrag VE	Betrag AE
20	00	11.40	01.31.0	A	Essensgutscheine für Personalmitglieder des Ministeriums und der Regierungskabinette	(1) VK		260	260
		12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben	(1) VK		350	350
	Total PR 00 - Allgemeine laufende Ausgaben							610	610
Total OB 20 - MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT								610	610
30	14	12.11	04.12.0	B	Allgemeine laufende Ausgaben	(1) VK		3	3
		32.10	04.12.0	B	Zuschüsse für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		150	150
		32.11	04.12.0	B	Bezahlter Bildungsurlaub	(1) VK		875	875
		33.10	04.12.0	B	Zuschüsse an privatrechtliche Organisationen für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		6	6
		34.31	04.12.0	B	Zuschüsse an natürliche Personen für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		180	180
		41.41	04.12.0	B	Zuschüsse an paragemeinschaftliche Einrichtungen für Aus- und Weiterbildungen	(1) VK		3	3
		Total PR 14 - Erwachsenenbildung und Weiterbildungsförderung							1.217
Total OB 30 - UNTERRICHT, BESCHÄFTIGUNG UND AUSBILDUNG								1.217	1.217
40	14	12.11	08.20.0	C	Allgemeine laufende Ausgaben	(3) VK		0	0
		33.90	08.20.0	C	Zuschüsse für die Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten	(3) VK		0	0
		34.41	08.20.0	C	Zuschüsse für die Schaffung von audiovisuellen Werken, Klangwerken und Multimediaprodukten durch Privatpersonen	(3) VK		0	0
		Total PR 14 - Bibliothekswesen und Medien							0
Total OB 40 - JUGEND, VOLKS- UND ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR, SPORT, TOURISMUS								0	0
50	12	34.41	10.70.0	D	Fonds für besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche	(4) VK		155	155
		Total PR 12 - Besondere Hilfe für Kinder und Jugendliche							155
	15	12.11	10.70.0	D	Allgemeine laufende Ausgaben	(5) VK		40	40
		Total PR 15 - Soziales							40
	16	83.00	04.73.0	D	Zinsloses Darlehen im Rahmen von Impulseo I	(8) VK		15	15
		Total PR 16 - Gesundheit							15
	21	81.11	04.73.0	D	Zinslose Darlehen an FWL und SWCS	(8) VK	1A	10.032	10.032
Total PR 21 - Wohnungswesen und Energie							10.032	10.032	
Total OB 50 - GESUNDHEIT UND SOZIALES								10.242	10.242
70	14	81.10	04.73.0	C	Bedingt rückzahlbare Prämien für Hotels und Campings	(8) VK		100	100
		Total PR 14 - Tourismus und Verbesserung der Lebensqualität							100
	24	21.10	01.71.0	A	Zinsen auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	(7) VK	1A	1.538	1.538
		21.50	01.71.0	A	Zinsen auf finanzielle Leasings	(7) VK		443	443
		21.60	01.71.0	A	Zinsen auf alternative Finanzierungen	(7) VK		3.687	3.687
		21.61	01.71.0	A	Zinsen auf Investitionen des Föderalstaates in Krankenhausinfrastrukturen	(7) VK	1A	773	773
		91.10	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf Anleihen der Deutschsprachigen Gemeinschaft	(7) VK		95.058	95.058
		91.60	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf alternative Finanzierungen	(7) VK		4.295	4.295
		91.61	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf Investitionen des Föderalstaates in Krankenhausinfrastrukturen	(7) VK	1A	1.530	1.530
		91.70	01.72.0	A	Kapitaltilgung auf finanzielle Leasings	(7) VK		865	865
	Total PR 24 - Anleihen							108.189	108.189
	25	12.11	01.31.0	A	Allgemeine laufende Ausgaben	(7) VK		150	150
		21.10	01.71.0	A	Finanzaufwendungen	(7) VK		50	50

Administrativer Ausgabenhaushalt der variablen Kredite 2020 der Deutschsprachigen Gemeinschaft

(* 1.000 EUR)

Aufgeführt nach Organisationsbereichen, Programmen und Zuweisungen

OB	PR	EWK	FUNK	Min	Bezeichnung	Fonds		Betrag VE	Betrag AE
70	25	81.00	04.73.0	A	Finanzierungen und Beteiligungen in Unternehmen	(8) VK	1A	17.750	17.750
Total PR 25 - Laufende Verrichtungen des Schatzamtes								17.950	17.950
Total OB 70 - INFRASTRUKTUR								126.239	126.239
Gesamttotal								138.308	138.308

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2020/203778]

22 JUIN 2020. — Décret portant la première modification du décret du 12 décembre 2019 fixant le budget des recettes et le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2020

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er} - À l'article 1^{er} du décret du 12 décembre 2019 fixant le budget des recettes et le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2020, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

« (en milliers d'€)	
Recettes générales	288.374
Recettes affectées	146.177
Total	434.551 »

Art. 2 - L'article 2, alinéa 4, du même décret est remplacé par ce qui suit :

" En application de l'article 1^{er}, § 2, 4^o, du décret du 17 janvier 1994 portant création de fonds budgétaires supplémentaires de la Communauté germanophone, 27 532 000 euros de la dotation globale sont mis à la disposition du Fonds de participation et de financement de la Communauté germanophone sous la forme de recettes affectées. »

Art. 3 - L'article 3 du même décret est remplacé par de qui suit :

" Art. 3 - En application de l'article 58, § 1^{er}, du décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, le Gouvernement est habilité à contracter des emprunts et à signer un programme pour l'émission de billets de trésorerie, et ce, à concurrence de 650 millions d'euros pour les dépenses d'investissement. »

Art. 4 - À l'article 4 du même décret, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

(en milliers d'€)	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Dépenses générales	380.770	371.366
Fonds budgétaires	138.308	138.308
Total	519.078	509.674 »

Art. 5 - Dans l'article 8 du même décret, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

« SGS Centre des médias	436 000 EUR
SGS Centres communautaires	6 262 000 EUR
Institut Robert Schuman	538 000 EUR
Athénée royal Eupen	282 000 EUR
Athénée César Franck	243 000 EUR
Athénée royal Saint-Vith	349 000 EUR
Centre de pédagogie de soutien	575 000 EUR
SGS Service et logistique	745 000 EUR ».

Art. 6 - Dans l'article 9 du même décret, le tableau est remplacé par le tableau suivant :

« Haute école autonome	549 000 EUR
Centre belge de Radiodiffusion et Télévision de la Communauté germanophone	7 578 000 EUR
Office pour une vie autodéterminée	26 203 000 EUR
Office de l'emploi	7 842 000 EUR
Institut pour la formation et la formation continue dans les classes moyennes	4 893 000 EUR
Conseil économique et social	521 000 EUR
Kaleido	1 113 000 EUR ».

Art. 7 - Dans le même décret, il est inséré un article 11bis rédigé comme suit :

" Art. 11bis - En application de l'article 58, § 3, du décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, le Gouvernement de la Communauté germanophone est habilité à consentir des cautionnements et garanties à concurrence de 5 millions d'euros. »

Art. 8 - Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2020.
Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur Belge*.
Eupen, le 22 juin 2020

O. PAASCH,
Le Ministre-Président,
Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances

A. ANTONIADIS,
Le Vice-Ministre-Président,
Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du Territoire et du Logement

I. WEYKMANS,
La Ministre de la Culture et des Sports, de l'Emploi et des Médias

H. MOLLERS,
Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

Session 2019-2020

Documents parlementaires : 5-1-HH2020 (2019-2020) n° 1 Projet de décret

5-1-HH2020 (2019-2020) n° 2 Rapport Cour des comptes

5-1-HH2020 (2019-2020) n°s 3-4 Propositions d'amendement

5-1-HH2020 (2019-2020) n° 5 Rapport

5-1-HH2020 (2019-2020) n° 6 Texte adopté en séance plénière

Compte rendu intégral : 22 juin 2020 - n° 12 Discussion et vote

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2020/203778]

22 JUNI 2020. — Decreet tot eerste wijziging van het decreet van 12 december 2019 houdende de begroting van de ontvangsten en de algemene begroting van de uitgaven van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2020

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1 - In artikel 1 van het decreet van 12 december 2019 houdende de begroting van de ontvangsten en de algemene begroting van de uitgaven van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2020 wordt de tabel door de volgende tabel vervangen:

"(in duizenden euro)	
Algemene ontvangsten	288.374
Toegewezen ontvangsten	146.177
Totaal	434.551"

Art. 2 - Artikel 2, vierde lid, van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt:

"Met toepassing van artikel 1, § 2, 4^o, van het decreet van 17 januari 1994 houdende inrichting van bijkomende begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap wordt 27.532.000 euro van de totale dotatie als toegewezen ontvangsten ter beschikking gesteld van het participatie- en financieringsfonds van de Duitstalige Gemeenschap."

Art. 3 - Artikel 3 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt:

"Art. 3 - Met toepassing van artikel 58, § 1, van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap kan de Regering voor de investeringsuitgaven tot maximaal 650 miljoen euro leningen aangaan en de uitgifte van thesauriebewijzen ondertekenen."

Art. 4 - In artikel 4 van hetzelfde decreet wordt de tabel door de volgende tabel vervangen:

"(in duizenden euro)	<i>Vastleggingskredieten</i>	<i>Ordonnanceringskredieten</i>
<i>Algemene uitgaven</i>	380.770	371.366
<i>Begrotingsfondsen</i>	138.308	138.308
Totaal	519.078	509.674"

Art. 5 - In artikel 8 van hetzelfde decreet wordt de tabel door de volgende tabel vervangen:

"DAB Mediacentrum	436.000 EUR
DAB Gemeenschapscentra	6.262.000 EUR
Robert-Schuman-Instituut	538.000 EUR
Koninklijk Atheneum Eupen	282.000 EUR
César-Franck-Atheneum	243.000 EUR
Koninklijk Atheneum Sankt Vith	349.000 EUR

Centrum voor bevorderingspedagogiek	575.000 EUR
DAB Service en Logistiek	745.000 EUR"

Art. 6 - In artikel 9 van hetzelfde decreet wordt de tabel door de volgende tabel vervangen:

"Autonome hogeschool	549.000 EUR
Belgisch Radio- en Televisiecentrum	7.578.000 EUR
Dienst voor zelfbeschikkend leven	26.203.000 EUR
Dienst voor arbeidsbemiddeling	7.842.000 EUR
Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand	4.893.000 EUR
Sociaal-Economische Raad	521.000 EUR
Kaleido	1.113.000 EUR"

Art. 7 - In hetzelfde decreet wordt een artikel 11bis ingevoegd, luidende:

"Art. 11bis - Met toepassing van artikel 58, § 3, van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap is de Regering gemachtigd borgtochten en garanties tot maximaal vijf miljoen euro toe te kennen."

Art. 8 - Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2020.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 22 juni 2020

O. PAASCH,
De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen en Financiën

A. ANTONIADIS,
De Viceminister-President,
Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting

I. WEYKMANS,
De Minister van Cultuur en Sport, Werkgelegenheid en Media

H. MOLLERS,
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Zitting 2019-2020

Parlementaire stukken: 5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 1 Ontwerp van decreet

5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 2 Verslag van het Rekenhof

5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 3-4 Voorstellen tot wijziging

5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 5 Verslag

5-1-HH2020 (2019-2020) Nr. 6 Tekst aangenomen door de plenaire vergadering

Integraal verslag: 22 juni 2020 - Nr. 12 Bespreking en aanneming

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2020/203873]

1^{er} SEPTEMBRE 2020. — Arrêté ministériel dérogeant à l'interdiction d'utiliser des chiens pour la chasse en battue et au chien courant dans la zone infectée par la peste porcine africaine chez les sangliers

La Ministre de la Forêt,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, les articles 1^{er}ter inséré par le décret du 14 juillet 1994 et modifié par le décret du 16 février 2017 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mai 2020 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2025 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 juillet 2020 portant diverses mesures temporaires de lutte contre la peste porcine africaine chez les sangliers, l'article 4, § 3 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er} ;

Vu l'urgence ;

Considérant que le virus de la peste porcine africaine chez les sangliers n'a plus été mis en évidence dans la zone infectée depuis le 4 mars 2020, que cette situation est restée inchangée depuis l'adoption de l'arrêté du Gouvernement du 16 juillet dernier et qu'il subsiste fort peu de sangliers en zone infectée ;

Considérant que dans ces conditions le risque très réduit de propagation du virus en dehors de cette zone, par l'intermédiaire d'un sanglier infecté poursuivi par des chiens, n'est pas significativement accru si on autorise aussi l'utilisation de chiens de courte quête lors des chasses en battue ou au chien courant au grand gibier, sachant que celle-ci est déjà autorisée pour la destruction du Sanglier ;

Considérant que les populations de cerfs et de chevreuils ont largement pu se développer dans la zone infectée, suite aux différentes restrictions imposées à l'exercice de la chasse dans cette zone depuis septembre 2018 ;